



NOTICE OF TENANTS' RIGHTS—FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

房客权利的通知—常见问题解答

法令#2020-06-25-0453 要求每一个由不付房租的腾空通知也要带上英语和西班牙语翻译的房客权利通知。

下面有常见问题解答为了给你过程中的帮助。如果你有问题或关心，请在 housingpolicy@sanantonio.gov 联系我们。

- 这个法令什么时候实行？ **WHEN DOES THIS ORDINANCE GO INTO EFFECT?**
 - 2020 年，07 月，25 号
- 这个法令的目的是什么？
 - 要确定房客理解腾空通知不一定是一个逐出的命令；
 - 要促成房东和房客之间的沟通；
 - 要给房东和房客提供津贴资源
- 我可以在那里找到房客权利表？
 - 房客权利表可以在网上 <https://www.sanantonio.gov/NHSD/Programs/FairHousing> 找到
 - 到网站的时候，向下滚动到标签 为“Evictions & Notice of Rights”的标签
- 我能不能修改/个性化房客权利表吗？
 - 房客权利表不能被修改或个性化
- 我怎么样记录遵行？
 - 为了记录交付，在表上签字和日期，然后把表复印了；
 - 如果表贴上房客的门上，请拍一张照片；
 - 如果房客是通过电邮沟通，请发一个复印的电邮；
 - 请留着复印当你的记录
- 如果我不遵守这个法令，什么会发生？
 - 第一次不遵守法令会致使警告
 - 下个违背法令会每一次造成罚款
- 违背法令的罚款是什么？罚款怎么样执法？
 - 每一次违背法令包括\$500 以下的罚款
 - 法典强制部会调查案件而案件也可以在城市法院审判

○ 法典强制或住房服务部可以发 要调查的违背的投诉

更新 2020 年，07 月，06 号